

COMUNE BRNZOLO



GEMEINDE BRANZOLL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

06/10/2020

20:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questo Consiglio comunale:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Quadro delle presenze - Anwesenheitsübersicht	A.G. E.A.	A.I. U.A.		A.G. E.A.	A.I. U.A.
Mongillo Giorgia			Adami Sabrina		
Barchetti Martin			Benati Giorgio		
Brunelli Malcolm Valerio			Daves Irvin		
Kaufmann Klaus			Lunz Marco		
Micheletti Thomas			Mosé Andrea		
Pizzini Margot Rudolfine			Tretter Tullio		
Vicentini Thomas			Zattin Menapace Mirko		
Zito Benedetto					

Assiste il Segretario Comunale, la signora dott.ssa

Von Amtswegen anwesend die Gemeindesekretärin, Frau Dr.

IRENE BONINI

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

ZITO BENEDETTO

nella sua qualità di

in ihrer Eigenschaft als

CONSIGLIERE

RATSMITGLIED

ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

Der Gemeinderat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze.

Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote.

* * * * *

Ai sensi dell'art. 44, comma 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 assume la presidenza il consigliere comunale più anziano di età e cioè il Sig. Benedetto Zito;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 17.09.2014 n. 143, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti i poteri e le funzioni e per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Visto il regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), approvato in data odierna;

Visto l'articolo 3 delle disposizioni collegate all'assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2020 e per il triennio 2020-2022, relativo alle modifiche della Legge Provinciale 23 aprile 2014 n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)";

Accertato che con le modifiche di cui sopra sono abrogate le seguenti disposizioni:

1) articolo 5, comma 1, lettera d) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nel testo vigente relativo all'equiparazione all'abitazione principale di *"una sola unità immobiliare posseduta dai cittadini italiani non residenti nel territorio dello Stato e iscritti all'Anagrafe degli italiani residenti all'estero (A.I.R.E.) del comune stesso, dove si trova l'unità immobiliare, già pensionati nei rispettivi paesi di residenza, a titolo di proprietà o di usufrutto in Italia, a condizione che non risulti locata o data in comodato d'uso"*;

2) articolo 9, comma 8, lettera c) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nel testo vigente, relativo alla possibilità di prevedere riduzioni di ali-

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze.

* * * * *

Im Sinne des Art. 44, Absatz 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 führt das an Jahren älteste Gemeinderatsmitglied Herr Benedetto Zito den Vorsitz;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 17.09.2014 Nr. 143, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Befugnisse und die Funktionen für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), welche mit heutigem Datum genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 3 der Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2020 und für den Dreijahreszeitraum 2020-2022, bezüglich der Abänderungen des Landesgesetzes vom 23. April 2014 Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“;

Festgestellt dass, mit den obengenannten Abänderungen folgende Bestimmungen aufgehoben sind:

1) Artikel 5 Absatz 1, Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 23. April 2014 Nr. 3 in geltender Fassung, bezüglich der Gleichstellung als Hauptwohnung für *„eine einzige Immobilieneinheit in Italien, die aufgrund eines Eigentums- oder Fruchtgenussrechtes im Besitz italienischer Staatsbürger/ Staatsbürgerinnen ist, die keinen Wohnsitz im Staatsgebiet haben, im Register der italienischen Staatsbürger mit Wohnsitz im Ausland (A.I.R.E.) derselben Gemeinde, in welcher sich die besagte Immobilieneinheit befindet, eingetragen sind und im Wohnsitzland in Rente sind, vorausgesetzt, sie ist nicht vermietet oder zur Nutzung überlassen"*;

2) Artikel 9 Absatz 8, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 23. April 2014 Nr. 3 in geltender Fassung, bezüglich der Möglichkeit Steuersatzbegüns-

quota “per una sola abitazione e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, possedute e non locate da un cittadino italiano residente all'estero e iscritto all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (A.I.R.E.) del Comune”;

Ritenuto opportuno di stabilire a decorrere dall'anno 2021 un'agevolazione per una sola unità immobiliare posseduta dai cittadini italiani non residenti nel territorio dello Stato e iscritti all'Anagrafe degli italiani residenti all'estero (A.I.R.E.) del comune stesso, dove si trova l'unità immobiliare, già pensionati nei rispettivi paesi di residenza, a titolo di proprietà o di usufrutto in Italia, a condizione che non risulti locata o data in comodato d'uso;

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 70 del 02.12.2015, con la quale sono state stabilite le aliquote e detrazioni relative all'imposta municipale immobiliare (IMI);

Visto l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nel testo vigente;

Dopo esauriente discussione;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione semplificato) per gli esercizi finanziari 2020 – 2021 – 2022;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2020 – 2021 – 2022;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018

Visto il vigente statuto del Comune di Branzolo;

Visto il parere favorevole tecnico- amministrativo /dKwY59mv+8gL0cv/tdjHn9sSNxanb3vqwQR6-fLdbAc=;

Visto il parere favorevole contabile 1c+g28-tsQio39B+aDmxB/48zQzYuIxrYogiuML1dwec=;

Ciò premesso il Consiglio comunale con 15 voti a favore (Daves Irvin, Mongillo Giorgia, Benati Giorgio, Lunz Marco, Benedetto Zito, Pizzini Dalsass Margot, Rudolfine, Barchetti Martin, Kaufmann Klaus, Micheletti Thomas, Adami Sabrina, Zattin Menapace Mirko, Mosè Andrea, Vicentini Thomas, Brunelli Malcolm Valerio e Tretter Tullio), 0 contrari e 0 astenuti espressi in

tigioni „für eine einzige nicht vermietete Wohnung samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, im Besitz eines italienischen Staatsbürgers, der im Ausland ansässig ist und im Register der italienischen Staatsbürger im Ausland (A.I.R.E.) der Gemeinde eingetragen ist“ vorzusehen;

2. Für angebracht erhalten, ab dem Jahr 2021 eine Steuererleichterung für eine einzige Immobilieneinheit in Italien, die aufgrund eines Eigentums- oder Fruchtgenussrechtes im Besitz italienischer Staatsbürger/Staatsbürgerinnen ist, die keinen Wohnsitz im Staatsgebiet haben, im Register der italienischen Staatsbürger mit Wohnsitz im Ausland (A.I.R.E.) derselben Gemeinde, in welcher sich die besagte Immobilieneinheit befindet, eingetragen sind und im Wohnsitzland in Rente sind, vorausgesetzt, sie ist nicht vermietet oder zur Nutzung überlassen festzulegen;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 70 vom 02.12.2015, mit welchem die Steuersätze und Freibeträge bezüglich der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) festgelegt wurden;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2020 – 2021 – 2022;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2020 – 2021 – 2022;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Branzoll;

Gesehen das zustimmende fachlich-administrative Gutachten /dKwY59mv+8gL0cv/tdjHn9sSNxanb3vqwQR6fLdbAc=;

Gesehen das zustimmende buchhalterische Gutachten 1c+g28tsQio39B+aDmxB/48zQzYuIxrYogiuML1dwec=;

dies vorausgeschickt fasst der Gemeinderat in offener Abstimmung mit 15 Ja-Stimmen (Daves Irvin, Mongillo Giorgia, Benati Giorgio, Lunz Marco, Benedetto Zito, Pizzini Dalsass Margot, Rudolfine, Barchetti Martin, Kaufmann Klaus, Micheletti Thomas, Adami Sabrina, Zattin Menapace Mirko, Mosè Andrea, Vicentini Thomas, Brunelli Malcolm Valerio und Tretter

forma palese dai 15 consiglieri comunali presenti

delibera

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2021 la seguente **agevolazione** relativa all'imposta municipale immobiliare (IMI):

a) per una sola unità immobiliare posseduta dai cittadini italiani non residenti nel territorio dello Stato e iscritti all'Anagrafe degli italiani residenti all'estero (**A.I.R.E.**) del comune stesso, dove si trova l'unità immobiliare, già **pensionati nei rispettivi paesi di residenza**, a titolo di proprietà o di usufrutto in Italia, a condizione che non risulti locata o data in comodato d'uso:

- **aliquota: 0,76 %;**

2. di confermare le seguenti aliquote e detrazioni approvate con delibera del Consiglio comunale n. 70 del 02.12.2015 e quelle stabilite dalla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nel testo vigente:

a) l'**aliquota ordinaria** da applicare alle abitazioni previste dall'articolo 3, comma 2 del regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali:

- **aliquota: 0,90 %;**

b) la **detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze** ai sensi dell'articolo 10, comma 3 della Legge Provinciale 23 aprile 2014, n. 3 n.t.v. nella misura di **€ 789,56** e l'aliquota stabilita per legge:

- **aliquota: 0,40 %;**

c) per le abitazioni e le relative pertinenze giuste articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) (**comodato d'uso gratuito**):

- **aliquota: 0,60 %;**

d) per gli immobili ai sensi dell'articolo 9, comma 3 della Legge Provinciale 23 aprile 2014, n. 3 n.t.v. l'aliquota stabilita per legge:

- **aliquota: 0,56 %;**

e) per gli **immobili destinati all'attività di affittacamere** ai sensi dell'articolo 9, comma 4 della Legge Provinciale 23 aprile 2014, n. 3 n.t.v. l'aliquota stabilita per legge:

- **aliquota: 0,20 %;**

f) per gli immobili ai sensi dell'articolo 9, comma 5 della Legge Provinciale 23 aprile 2014, n. 3 n.t.v. (**fabbricati strumentali rurali**) l'aliquota stabilita per legge:

- **aliquota: 0,20 %;**

Tullio), 0 Nein-Stimmen, bei 0 Enthaltungen der anwesenden 15 Gemeinderäte folgenden

Beschluss

1. ab dem Jahr 2021 folgende **Steuererleichterung** bezüglich der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) festzulegen:

a) für eine einzige Immobilieneinheit in Italien, die aufgrund eines Eigentums- oder Fruchtgenussrechtes im Besitz italienischer Staatsbürger/Staatsbürgerinnen ist, die keinen Wohnsitz im Staatsgebiet haben, im Register der italienischen Staatsbürger mit Wohnsitz im Ausland (**A.I.R.E.**) derselben Gemeinde, in welcher sich die besagte Immobilieneinheit befindet, eingetragen sind und **im Wohnsitzland in Rente sind**, vorausgesetzt, sie ist nicht vermietet oder zur Nutzung überlassen:

- **Steuersatz: 0,76 %;**

2. folgende, mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 70 vom 02.12.2015 genehmigten Steuersätze und Freibeträge, und welche mit Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 in geltender Fassung festgelegt, zu bestätigen:

a) den **ordentlichen Steuersatz** für die Wohnungen gemäß Artikel 3, Absatz 2 der Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien:

- **Steuersatz: 0,90 %;**

b) den **Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör** gemäß Artikel 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F. in der Höhe von **€ 789,56** und den gesetzlich festgelegten Steuersatz:

- **Steuersatz: 0,40 %;**

c) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe a) der Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) (**kostenlose Nutzungsleihe**):

- **Steuersatz: 0,60 %;**

d) für die Immobilien gemäß Artikel 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F., den gesetzlich festgelegten Steuersatz:

- **Steuersatz: 0,56 %;**

e) für die **für Privatzimmervermietung verwendeten Immobilien** gemäß Artikel 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F. den gesetzlich festgelegten Steuersatz:

- **Steuersatz: 0,20 %;**

f) für die Immobilien gemäß Artikel 9, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F., (**landwirtschaftlich zweckgebundenen Gebäude**) den gesetzlich festgelegten Steuersatz:

- **Steuersatz: 0,20 %;**

g) per gli immobili ai sensi dell'articolo 9, comma 6 della Legge Provinciale 23 aprile 2014, n. 3 n.t.v. (**istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie, cooperative di scuole dell'infanzia convenzionate con il Comune, enti non commerciali che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo, organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS)**) l'aliquota stabilita per legge:

- **aliquota: 0,2 %;**

h) l'**aliquota maggiorata** prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI):

- **aliquota: 1,26 %;**

3. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;

4. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali;

5. di dare atto che il presente provvedimento diventa esecutivo a pubblicazione avvenuta, ai sensi dell'art. 183, 3. comma della L.R. n. 2/2018;

6. di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

* * * * *

g) für die Immobilien, gemäß Artikel 9, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 i.g.F. (**gleichgestellte Schulen und Kindergärten, mit der Gemeinde vertragsgebundenen Kindergartenengossenschaften, nicht gewerbliche Körperschaften die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, wissenschaftlichen Forschung der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben, nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen (ONLUS)**) den gesetzlich festgelegten Steuersatz:

- **Steuersatz: 0,2 %;**

h) den unter Artikel 3, Absatz 1 der Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), vorgesehenen **erhöhten Steuersatz:**

- **Steuersatz: 1,26 %;**

3. gegenständlicher Beschluss wird dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt;

4. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln;

5. die vorliegende Maßnahme wird nach erfolgter Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne des Art. 183, 3. Absatz des R.G. Nr. 2/2018;

6. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden.

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

CONSIGLIERE – RATSMITGLIED

Zito Benedetto

*IL SEGRETARIO COMUNALE
DIE GEMEINDESEKRETÄRIN*

Dr. Irene Bonini

*Documento firmato tramite firma digitale
digital signiertes Dokument*

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

BONINI IRENE

il/am/ai 09.10.2020 13:10:00

ZITO BENEDETTO

il/am/ai 09.10.2020 13:10:00

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

20.01.2021 09:38:06